

朝陽科技大學 094學年度第2學期教學大綱
Chinese-English Translation 中英翻譯

當期課號	3369	Course Number	3369
授課教師	李延熹	Instructor	LEE, YAN SHEI
中文課名	中英翻譯	Course Name	Chinese-English Translation
開課單位	應用外語系(二進)四A	Department	
修習別	必修	Required/Elective	Required
學分數	2	Credits	2
課程目標	此課程分成三個單元，每個單元會有四個部分，每個單元會由一部電影來做該單元主題介紹。	Objectives	The course divides into three sections. Each section has four parts. Each section will begin with a film that introduces the major theme of the section.
教材	James Joyce's Dubliners Lin Yu-Tang's The Red Peony.	Teaching Materials	
成績評量方式	報告 50% 期中 25% 期末 25%	Grading	report 50% mid-term 25% final 25%
教師網頁	-		
教學內容	本學期同學必須翻譯兩本小說 一為喬依思的都柏林人 [英翻中] 另一為林語堂的紅牡丹 [中翻英] 同時對於英文單字的字首 字根 字尾也須知研讀	Syllabus	In this semester we have to translate two books. One is James Joyce's Dubliner, which must be translated from English into Chinese. The other one is Lin Yu-Tang's The Red Peony, which must be translated from Chinese into English. Besides, students will have to understand the structure of prefix, suffix, and root to enrich their vocabulary.

尊重智慧財產權，請勿非法影印。